



## Curriculum Vitae Europass

### Informații personale

Nume / Prenume **Raluca LAZAROVICI-MIHALCU (căs. VEREȘ)**

Stare civilă

Domiciliul

Contact

---

Naționalitate

Data nașterii

Sex

### Experiența profesională

Perioada	Din 1/10/2013, până în prezent, <b>activitate principală:</b>
Funcția sau postul ocupat	<b>Director editorial co-fondator al Editurii Ratio et Revelatio, Oradea</b>
Activități și responsabilități	coordonarea activității generale a editurii; coordonarea specifică a colecțiilor <i>Historia</i> (acreditare științifică B – Studii istorice și culturale conform C.N.C.S.) și <i>Biblioteca R&amp;R</i> a seriei <i>Italia Felix</i> (în limba italiană) și <i>Italia Nova</i> (autori italieni în limba română), precum și a seriei <i>Philologia contemporanea</i> din cadrul colecției <i>Philologia</i> ; selectarea, lecturarea și redactarea manuscriselor; realizarea de noi proiecte editoriale și coordonarea lor; scouting literar, traducere și redactare, editare și îngrijirea manuscriselor și a edițiilor științifice, intermedierea relațiilor cu autori/traducător/instituții culturale/edituri străine; manager și organizator de evenimente culturale la R&R Oradea (co-fondator)
Numele angajatorului	contract de angajare full-time <b>S.C. Editura Ratio et Revelatio S.R.L. Oradea</b>

Perioada Din martie 2020 – prezent

Funcția sau postul ocupat	Free lancer - PFA
Activități și responsabilități principale	Management cultural și educațional Organizare și susținere cursuri de limbi străine pentru adulți, adolescenți și copii, diferite niveluri, generale și sectoriale: italiană, engleză, franceză, română pentru străini (cu precădere pentru italofoani), individuale, de grup, corporate.
Numele angajatorului	<b>Centrul „Olahus” de Studii Umaniste Oradea;</b> <b>Societatea de binefacere „Don Orione” Oradea;</b> <b>Asociația Italienilor din Bihor, altele.</b>

Perioada Anul academic 2020/2021

Funcția sau postul ocupat Profesor asociat la **Facultatea de Litere, Universitatea din Oradea**

Activități și responsabilități principale  
Limba italiană, Licență anul 1, curs  
Limba italiana, Licență anul 2, curs  
Cultură și civilizație italiană, Masterat, anul 1, curs  
Cultură și civilizație latină, Licență anul 1, curs.  
Limba latină, Licență anul 1, curs

Numele angajatorului **Universitatea din Oradea**

Perioada 2009/2011

Funcția sau postul ocupat Ofițer specialist I cu grad de Subinspector de Poliție, în cadrul **Biroului de Activități și responsabilități principale Relații Internaționale și Cooperare interuniversitară al Academiei de Poliție „Alexandru Ioan Cuza” București**

Managementul parteneriatelor cu structuri universitare străine, protocolul relațiilor internaționale, traducere, interpretariat și comunicare cu reprezentanții străini, ambasadere și mass-media internațională, organizarea colocviilor, conferințelor, a festivităților și a evenimentelor culturale în cadrul Academiei de Poliție.

Numele angajatorului **Academia de Poliție „Alexandru Ioan Cuza”**  
Aleea Privighetorii nr. 1/A, București

Perioada 2010/2011, an academic

Funcția sau postul ocupat Profesor asociat la **Academia de Poliție „Al. I. Cuza”, București**

Activități și responsabilități principale  
Limba italiană  
Proiectare curs/examinare studenți.

Angajator **Facultatea de Arhivistică, Academia de Poliție „Al. I. Cuza”, București.**

Perioada 2009/2010, 2010/2011, 2011/2012, 2012/2013, ani academici

Funcția sau postul ocupat Profesor asociat la **Universitatea din Triest, Italia**

Activități și responsabilități principale  
Predarea limbii române an I  
Proiectare curs universitar  
Examinare studenți  
Îndrumător lucrări de licență (2010, 2011)

Numele angajatorului **Universitatea din Triest**

Școala superioară de limbi moderne pentru interpreți și traducători, Triest (Italia)

Perioada 2009/2010, an academic

Funcția sau postul ocupat Profesor asociat la **Universitatea din Udine**

Activități și responsabilități principale  
Predarea limbii române  
Proiectare și susținere curs universitar în *Traducere specialistică tehnico-științifică*

Examinare studenți  
Îndrumător lucrări licență

Numele angajatorului **Universitatea din Udine**

Facultatea de limbi și literaturi străine moderne, catedra de Limbă și literatură română  
Udine (Italia)

Perioada Iulie 2010

Funcția sau postul ocupat Profesor asociat la **Universitatea din Calabria**  
Activități și responsabilități Proiectare și predare curs de filologie și lingvistică română  
principale Școala de vară de balcanistică a **Universității din Calabria**, Rende, Cosenza (Italia)

Perioada 2010/2011

Funcția sau postul ocupat Coordonator responsabil / redactor free lance  
Activități și responsabilități Realizarea secției culturale  
principale

Numele angajatorului Redacția ziarului săptămânal „Ora”, organ bilingv al comunității românești.  
Torino (Italia)

Perioada 2010/2011

Funcția sau postul ocupat Expert cultural / coordonator proiect free-lance  
Activități și responsabilități Selectarea, achiziționarea și catalogarea volumelor de literatură română și  
principale universală în limba română

Numele angajatorului Biblioteca municipală „Delfini”, Modena (Italia)

Perioada 2009/2010

Funcția sau postul ocupat Redactor responsabil secția literară (free-lance)  
Activități și responsabilități Recenzii, interviuri autori, critică literară  
principale „Oglindanet”, revista de analiză și informație cultural/religioasă coordonată  
Numele angajatorului de patrologul Cristian Bădiliță  
București

Perioada 2009 / 2010

Funcția sau postul ocupat Coordonator proiect / Formator (free-lance)  
Activități și responsabilități Coordonarea activităților / predarea cursurilor și a seminariilor  
principale Proiect de formare a mediatorilor culturali pentru Provincia di Padova și  
Regiunea Veneto

Prelegeri Noțiuni de bază în medierea lingvistică și culturală;  
Teoria și practica medierii lingvistice și culturale;  
Adversarii medierii lingvistice și culturale: stereotipul, prejudecata și  
neorasismul cultural;  
Medierea lingvistică și culturală în învățământ și sănătate;  
Echivocul, disensiunea și conflictul și rezolvarea lor prin optică interculturală.

Entitate Asociația „MigraMente” / Centrul pentru dialog intercultural, Padova (Italia)

Perioada	03/2009
Funcția sau postul ocupat	Profesor colaborator la Universitatea din Calabria
Activități si responsabilități principale	Susținerea de prelegeri și cursuri pentru catedrele de limba și literatura română și literaturi comparate pe teme: <i>Literatura română sub comunism</i> <i>Opera lui Mircea Eliade</i> <i>Mediatorul intercultural – tehnici de mediere interculturală</i>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Calabria Rende/Cosenza (Italia)
Perioada	2009-2010
Funcția sau postul ocupat	Mediator intercultural pentru integrarea cetățenilor străini
Activități si responsabilități principale	Elaborarea unor materiale informative pentru cetățenii străini, pentru facilitarea integrării acestora în structurile societății italiene
Numele și adresa angajatorului	Provincia di Padova Padova (Italia)
Perioada	2008-2009
Funcția sau postul ocupat	Formator
Activități si responsabilități principale	Formarea formatorilor (educatori, învățători, profesori școală gimnazială și liceală); tehnici și metode de mediere interculturală în sistemul de învățământ italian
Numele și adresa angajatorului	Ministerul Educației, Oficiul Regional Veneto Veneția (Italia)
Perioada	Anii școlari 2005/2006 și 2006/2007
Funcția sau postul ocupat	Formator / formator de formatori (profesori învățământ liceal italian)
Activități si responsabilități principale	Proiect „Paralelism cultural Italia-România” și susținerea unor prelegeri și seminarii în cadrul acestuia
Numele și adresa angajatorului	Liceul „L. Einaudi” Padova (Italia)
Perioada	2006-2008
Funcția sau postul ocupat	Scouter editorial, Traducător IT>RO
Activități si responsabilități principale	Seleționarea unor texte de beletristică italiană pentru edituri românești și pe care le-am tradus în limba română: <i>Arrivederci amore ciao</i> de Massimo Carlotto, <i>Il Fuggiasco</i> de Massimo Carlotto și <i>Per il resto del viaggio ho sparato agli indiani</i> de Fabio Geda.
Numele și adresa angajatorului	Editura Nemira București (Romania)
Perioada	2005 → 2009
Funcția sau postul ocupat	Mediator intercultural (Președinte fondator) la „MigraMente” - Centrul pentru dialog intercultural

Activități și responsabilități principale	Medierea conflictelor și a situațiilor cu potențial conflictual sporit între etnici străini și reprezentanți ai instituțiilor locale italiene, în domeniile social, medical, educativ, judiciar și inter-relațional. Zone de specialitate: română, nord-africană și sub-sahariană de limbă franceză și engleză. (medii de lucru: instituții de învățământ, centre teritoriale, asociații de sprijin social, centre de detenție, tribunale, spitale, centre socio-sanitare, Poliție, Questura)
Numele și adresa angajatorului	„MigraMente” – Centrul pentru dialog intercultural Padova (Italia)
Perioada	2005 → 2011
Funcția sau postul ocupat	Referent expert de cultură și literatură română (Președinte 2008-2009)
Activități și responsabilități principale	Conferințe și evenimente culturale, publicare de studii și articole și traducere de texte literare
Numele și adresa angajatorului	Grupul interdisciplinar de studii și cercetare „Giovani Europei” al Universității din Padova/ Asociația culturală „Nube” (Nuova Biblioteca Europea) Padova (Italia)

## Educație și formare

Perioada	<b>2020 – în curs, an terminal (susținere în luna octombrie 2023)</b>
Calificare	<b>Doctorat în istorie, Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca</b>
Disciplinele principale studiate/ Competențele profesionale dobândite	Titlul lucrării: <b><i>Italienii și evreii, între imigrație și comunitate în Cetatea Oradea, de la fondare, până în zilele noastre</i></b> Coordonator: C.Ș. II dr. habil. Gligor Viorica-Mihaela
Numele și tipul instituției de învățământ	<b>Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca</b> <b>Bursă POCU (an academic 2022-2023): Programul „Dezvoltarea competențelor de cercetare avansată și aplicată în logica STEAM + Health POCU/993/6/13/153310”.</b>
Perioada	2008-2010
Calificarea/diploma obținută	<b>Master Magistral ITALS 2, Università „Cà Foscari” di Venezia</b>
Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite	<b>„Proiectare avansată în predarea limbii și culturii italiene pentru străini”</b> Pedagogie Andragogie Metodologia și didactica limbii și culturii italiene ca L2 și LS
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului	<b>Università „Cà Foscari” di Venezia</b> <b>Veneția (Italia)</b>
Perioada	2004-2009
Calificarea/diploma obținută	<b>Doctorat în Romanistică, Università degli Studi di Torino</b>
Disciplinele principale studiate/competențele	Titlu lucrare: <i>Letteratura e Rivoluzione culturale nella Romania di Ceausescu (Literatură și Revoluție Culturală în România lui Ceaușescu)</i>

profesionale dobândite	Tutor: Prof. Roberto Scagno, Coordonator: Prof. Lorenzo Massobrio
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	<b>Università degli Studi di Torino</b> <b>Facoltà di Lettere e Filosofia</b> <b>Torino (Italia)</b>
Perioada	2006 - 2007
Calificarea/diploma obținută	<b>Certificat des Études Internationales Générales, Sorbonne</b>
Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite	Drept internațional general, Drept internațional umanitar Relații internaționale Titlu lucrare: <i>Les relations exterieures actuelles de la Roumanie. La question de l'Hongrie et de la Republique de la Moldavie (Relațiile externe actuale ale României. Chestiunea Ungariei și a Republicii Moldova)</i>
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	<b>Sorbonne - Institute des Hautes Études Internationales - Faculté du Droit, Paris II</b> Paris (Franța)
Perioada	An 2005 (stagiul și formare, 1000 ore)
Calificarea/diploma obținută	<b>Diplomă Europeană de Mediator lingvistic și intercultural pentru integrarea cetățenilor străini</b>
Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite	Medierea conflictelor Antropologie culturală Instituțiile europene și italiene Istoria și teoria mișcărilor migratorii Socio-psihologie transculturală și etnoclinică
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	„La Frontiera” - Centrul pentru mediere transculturală și consultanță etnoclinică și Regiunea Veneto Padova (Italia)
Perioada	2002-2003
Calificarea/diploma obținută	<b>Certificate in European Studies de la Universiteit van Amsterdam</b>
Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite	European Integration European Multinationality History of Eastern and Central Europe
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	<b>International School of Social and Human Sciences, Universiteit van Amsterdam</b> Amsterdam (Olanda)
Perioada	1998-2003
Calificarea/diploma obținută	<b>Licența obținută cu punctaj maxim 110/110 și distincția <i>Magna cum Laudae e bacio accademico</i> în Limbi și Literaturi străine moderne</b> (4 ani + 1 cercetare individuală/licență, ciclul de studii superioare anterior implementării „sistemului Bologna”) la <b>Università degli Studi di Padova</b> <b>Titlu lucrare: <i>Hierofanie și imaginar în opera fantastică postbelică a lui Mircea Eliade</i></b> , coordonator prof. Roberto Scagno, Università degli Studi di

	Padova, Italia
Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite	română, engleză, olandeză, cu o curricula îmbogățită prin examene efectuate la Facoltà di Scienze Politiche, Università degli Studi di Padova și program de mobilitate Erasmus 12 + 12 luni
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	<b>Università degli Studi di Padova Facoltà di Lettere e Filosofia Padova (Italia)</b>
Perioada	1993-1997
Calificarea/diploma obținută	Studii liceale/Bacalaureat
Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite	Secție uman, engleză-franceză, cu Atestat de traducător cu studii medii
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	Colegiul Național „V. Alecsandri” Galați (România)

## **PUBLICAȚII Traduceri**

### **Volume publicate și în curs de apariție. Lucrări științifice/academice:**

*Pippo Spano. Un eroe antiturco antesignano del Rinascimento*, de Gizella Nemeth Papo, Adriano Papo, traducere din limba italiană de Raluca Lazarovici Vereș, Editura Ratio et Revelatio, Oradea (în curs de apariție, 2024).

*Patriarhul Chiril Lucaris. Un patriarh „calvinist” la Constantinopol*, Otniel Vereș (coord.), traducere din limba italiană de Raluca Lazarovici Vereș, Editura Ratio et Revelatio, Oradea (în curs de apariție, 2024).

*Contra Genezei. Antropopoieza, evreii și național-socialismul*, de Alberto Castaldini, prefață de Mihaela Gligor, traducere din limba italiană și postfață de Raluca Lazarovici Vereș, Editura Ratio et Revelatio, 2023, ISBN: 978-606-9659-76-2.

*Ludovico Gritti. Un prinț venețian în Transilvania, în serviciul lui Soliman Magnificul*, de Gizella Nemeth Papo, Adriano Papo, prefață de Florina Ciure, traducere din italiană de Raluca Lazarovici Vereș, Editura Ratio et Revelatio, Oradea, 2022, ISBN: 978-606-9659-46-5.

*Nemăsurata ispită a puterii. Gheorghe Martinuzzi, adevăratul rege al Transivaniei în secolul al XVI-lea*, de Adriano Papo, Gizella Nemeth Papo, prefață de Sorin Șipoș, traducere din limba italiană de Raluca Lazarovici Vereș, Editura Ratio et Revelatio, Oradea, 2019, ISBN: 978-606-8680-99-6.

*Ipoteza mimetică. Despre evrei și originile modernității*, de Alberto Castaldini, Editura Ratio et Revelatio, Oradea, 2018, ISBN: 978-606-8680-65-1.

*Problema individualității. Prezența lui Duns Scotus în gândirea lui Edith Stein*, de Francesco Alfieri, prefață și control științific de Tereza Brândușa Palade, traducere din italiană de Raluca Lazarovici Vereș, Editura Ratio et Revelatio, Oradea, 2015, ISBN: 978-606-8680-30-9.

## **Volume de autor, ediții îngrijite, articole științifice și alte apariții editoriale:**

*Curs practic de limbă și cultură italiană*, seria Philologia contemporanea, Editura Ratio et Revelatio, Oradea (în curs de apariție, 2024).

*Romeno per italiani*, coautor alături de Valentina Negrițescu, seria Philologia contemporanea, Editura Ratio et Revelatio, Oradea (în curs de apariție, 2024).

*Italianii în Bihor, o monografie. Repere istoriografice și studii de caz*, colecția Historia, Editura Ratio et Revelatio, Oradea (în curs de apariție, 2024).

*Exerciții de gramatică italiană*, coautor alături de Valentina Negrițescu și Davide Arrigoni, seria Philologia contemporanea, Editura Ratio et Revelatio, 2023, ISBN: 978-606-9659-68-7.

*De la Oradea la Auschwitz și Mauthausen și retur. Cu dragoste, mama Berger și tata Berger, pentru cei care vor veni după noi. Scrieri și mărturii a patru generații de supraviețuitori*, ediție îngrijită și postfață de Raluca Lazarovici Vereș, prefață de Mihaela Gligor, Editura Ratio et Revelatio, Oradea (în curs de apariție, 2023), ISBN: 978-606-9659-89-2.

*Regina balurilor A-19735. Gizella Simon*, de Judit Simon, ediție îngrijită și postfață de Raluca Lazarovici Vereș, prefață de Mihaela Gligor, Editura Ratio et Revelatio, Oradea (în curs de apariție, 2023).

*Destinul unui evreu comunist într-o democrație populară. Adalbert Rosinger în dialog peste decenii cu fiica sa, Veronica Rozenberg (Rosinger)*, prefață de Mihaela Gligor, ediție îngrijită și postfață de Raluca Lazarovici Vereș, Editura Ratio et Revelatio, Oradea, 2022, ISBN: 978-606-9659-61-8.

*Cuzap. Album istorico-geografic*, Sorin Șipoș, Florin Patca, Ioana Blajec (fotografii de Florin Șipoș), ediție îngrijită de Raluca Lazarovici-Vereș, în afara colecțiilor, Editura Ratio et Revelatio, Oradea, 2021, ISBN 978-606-9659-15-1.

Capitolul: „Hermeneutica între memorie și memorii. Adalbert Rosinger – prizonierul semiozei receptării și al contextului istoric. Studiu de caz” în *Istorie locală și istorie națională în context european*, comitet științific și editorial (coord.): Sorin Șipoș, Laura Ardelean, Cosmin Patca, Raluca Lazarovici Vereș, Constantin Stan Tufan; rezultatele Conferinței internaționale de Istorie „Acta Historica Civitatis Lugosiensis” (Lugoj, 28-30 octombrie 2022), colecția Historia, Editura Ratio et Revelatio, 2023, ISBN: 978-606-9659-82-3.

Capitolul: „România „Tezelor din iulie, 1971”. Paul Goma între scriitură și drepturile omului” în *De la istorie locală la istorie națională*, (coord.) Sorin Șipoș, Gabriel Moisa, Alina-Carmen Brihan, Béata Ménesi, Crisia, vol. L, Supliment nr. 1, Editura Muzeului Țării Crișurilor, Oradea, 2020, pp. 261-277.

Studiul: „Resistenza culturale nella Romania di Ceaușescu. Letteratura e saggistica di autori ebrei. Alcuni casi di studio”, acceptat pentru publicare în „Costellazioni” (Italia) ISSN: 2532-2001, Andrea Gulotta (coord.) <https://www.rivistacostellazioni.org/>

Studiul: „From the Ghetto to Auschwitz and back – transgenerational trauma. Some case studies of Jewish Holocaust survivors and their descendants from Oradea”, acceptat pentru publicare în revista „Trimarium. The History and Literature of Central and Eastern European Countries Academic Journal” (Cracovia, Polonia) ISSN: 2956-6452 și e-ISSN 2956-7211.



### Recenzii:

Recenzie la Alberto Castaldini, *Contra Genesisim. Sugli ebrei e la rifondazione antropologica del nazional-socialismo*, Franco Angeli Edizioni, Milano, 2019 în *Anuarul Institutului de istorie „George Barițiu”, Academia Română, Filiala Cluj, Seria Historica*, LXI, Print ISSN: 1584-4390, Editura Academiei Române, București, 2022, pp. 516-520.

Recenzie la Mihaela Gligor (ed.) *Memories of Terror, Essays on Recent Histories*, CEEOL Press, Frankfurt am Main 2021, 266 pp., ISBN: 978-3-946993-88-9 (print); ISBN: 978-3-946993-87-2 (e-book), în *S.I.M.O.N. (Shoah: Interviews. Methods. Documentation)*, Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien, vol. 8, 2021, nr. 3, pp. 98-102.

### Conferințe:

**8-10 septembrie 2022** am participat la *Congresul național al istoricilor români*, organizat la / de Universitatea „1 Decembrie 2018” din Alba Iulia, la secțiunea *Crize ale Evului Mediu pe teritoriul României (secolele VI-XVI)*, moderată de prof. Ioan-Aurel Pop și Adinel Dincă.

Prezentarea mea s-a intitulat: *Giorgio Martinuzzi și Ludovico Gritti – Doi venețieni pe scena istorică a Transilvaniei, între habsburgi, turci și forțele locale*.

**13-15 octombrie 2022**, am participat la *Zilele Academice Clujene 2022*, la Conferința *Național și internațional în istoria Europei Centrale și de Est din Evul Mediu până în prezent*, organizată de Institutul de Istorie „George Barițiu”. Prezentarea mea a fost în cadrul Panelului „Banalitatea sau excepționalitatea răului? Despre repetiție în filosofie și istorie”, responsabil și moderator, C.Ș. II dr. hab. Mihaela Gligor.

Prezentarea mea: *„Banalitatea” cotidiană în ghetoul din Oradea. Efectele Dictatului de la Viena asupra vieții evreilor orădeni*.

**28-30 octombrie 2022**, am participat la *Conferința Internațională de Istorie, Acta Historica Civitatis Lugosiensis, International History Conference*, Ediția a II-a, Istorie locală și istorie națională în context european, Lugoj, din al cărei comitet științific am făcut parte și la care am avut două intervenții, prima în plen, în care am prezentat activitatea publicistică și științifică a editurii Ratio et Revelatio; a doua, în cadrul secțiunii Istorie și mentalități, moderată de Dr. Cristina Liliana Pușcaș și Ion Gheorghe Chiran.

Prezentarea mea: *Din lagărele Siguranței, în temnițele Securității. Adalbert Rosinger, un evreu comunist orădean într-o democrație populară. Studiu de caz*.

**12-14 octombrie 2023**, participare la *Sesiunea internațională de comunicări științifice a Muzeului Țării Crișurilor din Oradea – Complex Muzeal*, care se va desfășura sub titlul generic *Interferențe. Trecut, prezent, viitor* (secțiunea Istorie, condusă de Florina Ciure).

Prezentare mea: *Oradea și evreii. Familia Berger-Lontiș – Patru generații de supraviețuitori ai Holocaustului. De la studiu de caz, la demers editorial*.

**Activități extracuriculare Asociației Italiani in Bihor (2019-2022).** Secretar fondator și membru în primul consiliul director, consilier responsabil/referent pentru activitățile

culturale ale asociației în al doilea consiliu director.

Fondator – manager proiecte culturale **Centrul „Olahus” de Studii Umaniste**, Oradea (din 2020).

Fondator al grupului de inițiativă, dialog și promovare inter-culturală **Il caffè letterario italo-romeno**, Oradea (din 2018).

Activități cu scop de binefacere în colaborare cu asociații italiene și românești în domeniu cultural, sanitar, educațional și de promovare a dialogului intercultural între Italia și România.

**Aptitudini și competențe personale** Aplecare spre cercetare interdisciplinară, activități didactice și de mediere interculturală. Capacități de lucru multitasking și voluntariat social, în special cu grupuri de persoane cu nevoi speciale, tineri cu tulburări comportamentale și vârstnici.

Limba maternă **Română**

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare <i>Nivel european</i> (*)	Înțelegere		Vorbire		Scriere	
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral		
<b>Italiana</b>	C Utilizator 2 experimentat	C2 Utilizator experimentat	C Utilizator 2 experimentat	C Utilizator 2 experimentat	C Utilizator 2 experimentat	C Utilizator 2 experimentat
<b>Engleză</b>	C Utilizator 2 experimentat	C2 Utilizator experimentat	C Utilizator 2 experimentat	C Utilizator 2 experimentat	C Utilizator 2 experimentat	C Utilizator 2 experimentat
<b>Franceza</b>	B Utilizator 2 experimentat	B2 Utilizator experimentat	B Utilizator 2 experimentat	B Utilizator 2 experimentat	B Utilizator 2 experimentat	B Utilizator 2 experimentat

(\*) [Cadrului european comun de referință pentru limbi](#)

*Autorizez tratamentul datelor personale conform legilor în vigoare.*

25.09.2023

*Raluca Lazarovici Mihalcu (căs. Vereș)*